

ALA KARTING CIRCUIT SABATO, 16 LUGLIO 2022 / SATURDAY JULY 16th 2022

Come da 'Protocollo Generale per il contrasto ed il contenimento della diffusione del virus COVID-19 nel Motorsport' si prega ai partecipanti della competizione di compilare il modulo in tutte le sue parti con il programma Acrobat Reader inderogabilmente entro e non oltre le ore **12:00 di LUNEDI' 11 Luglio 2022** ed inviare a mezzo e-mail a: gare@alakarting.it allegando anche i seguenti documenti:

As per the 'General Protocol for the contrast and containment of the spread of the COVID-19 virus in Motorsport', the participants of the competition are asked to fill in the form in all its parts with the Acrobat Reader program without fail no later than **12:00 of MONDAY July 11th 2022** and send by e-mail to: gare@alakarting.it also attaching the following documents:

CONDUTTORI ACI SPORT / ACI SPORT DRIVER	CONDUTTORI STRANIERI / FOREIGN DRIVERS
COPIA LICENZA DEL CONCORRENTE ENTRANT' S LICENCE COPY	COPIA FRONTE/RETRO DELLE LICENZE DEL CONCORRENTE E DEL CONDUTTORE ENTRANT'S LICENCE AND DRIVER'S LICENCE COPY FRONT / BACK
COPIA LICENZA DEL CONDUTTORE DRIVER'S LICENCE COPY	COPIA DEL CERTIFICATO MEDICO SE NON INDICATO SULLA LICENZA DRIVER'S MEDICAL CERTIFICATE COPY IF UNLESS NOTED ON DRIVER LICENSE
COPIA CERTIFICATO MEDICO DEL CONDUTTORE MEDICAL CERTIFICATE DRIVER'S COPY	VISA / START PERMISSION DELLA FEDERAZIONE MOTORISTICA DEL CONDUTTORE CHE LO AUTORIZZA A PARTECIPARE SE NON INDICATO SULLA LICENZA VISA / START PERMISSION BY MOTORSPORT FEDERATION THAT AUTHORIZES HIM TO PARTECIPATE IF UNLESS NOTED ON DRIVER LICENSE
COPIA LICENZA MECCANICO ABILITATO ALL'ACCESSO PARCO CHIUSO COPY MECHANIC'S LICENSE ENABLED TO ACCESS PARC FERME'	COPIA FRONTE/RETRO DELLA LICENZA MECCANICO ABILITATO ALL'ACCESSO PARCO CHIUSO FRONT / BACK COPY MECHANIC'S LICENSE ENABLED TO ACCESS PARC FERME'
COPIA DOCUMENTO IDENTITÀ DI ENTRAMBI I GENITORI SE CONDUTTORI MINORENNI	COPIA DOCUMENTO IDENTITÀ DI ENTRAMBI I GENITORI SE CONDUTTORI MINORENNI
COPIA PAGAMENTO DELLA TASSA DI ISCRIZIONE BANK TRANSFERT' COPY	COPIA PAGAMENTO DELLA TASSA DI ISCRIZIONE BANK TRANSFERT' COPY

QUANTO SOPRA È RICHIESTO PER EFFETTUARE LE VERIFICHE SPORTIVE IN MODALITÀ TELEMATICA, NEI GIORNI PRECEDENTI LA GARA
ALL THE ABOVE MENTIONED IS ASKED TO CARRY OUT THE SPORTING CHECKS IN DIGITAL FORM THE DAYS BEFORE THE EVENT.

Tasse di Iscrizione / Entry Fee

CATEGORIA / CATEGORY:	EASY KART 60cc ACADEMY	EURO 80,00 IVA INCLUSA
CATEGORIA / CATEGORY:	TUTTE LE ALTRE CATEGORIE / ALL CATEGORIES	EURO 180,00 IVA INCLUSA

Il Pagamento ESCLUSIVAMENTE tramite bonifico bancario CON DATA DI ADDEBITO ENTRO E NON OLTRE MARTEDI' 12.07.2022 sul conto:

Intestato / Account Holdr: ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA TRENTINA KARTING

IBAN: IT77K0801134270000010024005

BIC: CCRIT2T01A

CAUSALE / DESCRIPTION: Categoria+Nominativo conduttore+ N. Gara / Category+Driver' Last Name+ N. Race

Le domande di iscrizione pervenute **dopo le ore 12.00 di LUNEDI' 11 Luglio 2022** sono maggiorate del 20%.

The entries received **after 12:00 of MONDAY July 11th 2022** are increased by 20%.

ALA KARTING CIRCUIT
SABATO, 16 LUGLIO 2022 / SATURDAY JULY 16th 2022

DOMANDA DI ISCRIZIONE / ENTRY FORM

Da formalizzare entro il termine previsto dal vigente Regolamento Sportivo
To formalize within the prescribed time by the Sporting Regulation in force

**N.
GARA**

CATEGORIA / CATEGORY

Il sottoscritto / ME, the undersigned:

CONCORRENTE ENTRANT		LICENZA N. LICENCE N.	
INDIRIZZO ADDRESS			
LUOGO NASCITA PLACE OF BIRTH		DATA DI NASCITA DATE OF BIRTH	
CELLULARE MOBILE			
E-MAIL E-MAIL ADDRESS			

di iscrivere alla competizione / To enter the competition:

C H I E D E / APPLIES FOR

CONDUTTORE DRIVER		LICENZA N. LICENCE N.					
GRADO DEGREE	INTERNAZIONALE		NAZIONALE				
	G	F	E	BABY K	MINI K	G	F
CERT. MEDICO SCADENZA MEDICAL CERTIFICATE EXPIRATION DATE				NAZIONALITÀ NATIONALITY			
LUOGO NASCITA PLACE OF BIRTH				DATA NASCITA DATE OF BIRTH		ETA' YEARS	
INDIRIZZO ADDRESS							
CELLULARE MOBILE PHONE				E-MAIL E-MAIL ADDRESS			

CATEGORIA ED INFORMAZIONI KART / CATEGORY AND KART INFORMATION

- EASYKART 60cc ACADEMY
 EASYKART 60cc
 EASYKART 100cc

- EASYKART 125cc
 EASYKART 125cc SENIOR
 BMB CHALLENGE

TELAIO CHASSIS		MODELLO MODEL		NUMERO NUMBER	
TELAIO CHASSIS		MODELLO MODEL		NUMERO NUMBER	
MOTORE ENGINE		MODELLO MODEL		NUMERO NUMBER	
MOTORE ENGINE		MODELLO MODEL		NUMERO NUMBER	
OLIO OIL		MARCA MARK		PERCENTUALE PERCENT	%

DICHIARA / STATE

di avvalersi dell'assistenza dei seguenti meccanici / to avail of the assistance of the following mechanics:

1) SIG./ MR.	LICENZA LICENCE	ABILITATO ALL'ACCESSO AL PARCO CHIUSO ENABLED TO PARCO FERME' ACCESS
--------------	--------------------	---

che delega fin d'ora a rappresentarlo in sede di verifica tecnica / this persons is delegates to represent him during the technical scrutineering.

- di essere a conoscenza delle norme emanate da CIK-FIA e da ACI SPORT che regolano l'attività sportiva automobilistica Italiana e di quelle contenute nei Regolamenti Sportivi e Tecnici ACI Karting 2022, che espressamente dichiara di accettare senza eccezione alcuna. / To know CIK-FIA and ACI SPORT Regulations that control the Italian Sporting activity and those included in ACI Karting 2022 Sporting and Technical Regulations and declare to under take to abide by.
- di rendere esente A.C.I., ACI Sport, ACI Sport S.p.A., gli Organizzatori, gli Ufficiali di Gara, e quanti altri, a qualsiasi titolo collaborino alla organizzazione e promozione delle Gare, da ogni e qualunque responsabilità e/o danno che dovesse derivare dalla sua partecipazione, nonché dei suoi conduttori, dipendenti o beni. / To relieve A.C.I., ACI Sport, ACI Sport S.p.A., the Organizers, the official and anyone who collaborate to the organization and the promotion of the property may suffer during the 2022 race.
- di firmare il presente modulo in segno di accettazione delle modalità di trattamento dati, specificatamente ed espressamente al trattamento degli stessi ai sensi del Regolamento Europeo n° 679/2016 e del D. Lgs. 196/03 e ss.mm.ii. ed acconsente espressamente alla comunicazione e diffusione dei suoi dati personali ai sensi della stessa Legge. / In signing the above I accept treatment of personal data, specifically and expressly consent to the their processing and communication according the Regulation (EU) 2016/679 and the Law Decree 2003/196 and those following "General Data Protection Regulation".
- di aver allegato la relativa tassa di iscrizione così come previsto dal Regolamento Particolare di Gara. / To have enclosed the entry fee as required by the Supplementary Regulations. dichiara altresì di approvare incondizionatamente, ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, i Regolamenti Sportivi e Tecnici di ACI Karting 2022e del Regolamento Particolare di Gara. / Declare to comply unconditionally with ACI Karting 2022 Technical and Sporting Regulations and the Supplementary Regulations according to the article 1341 and 1342 of the Civil Code.

DATA / DATE	FIRMA, E TIMBRO SE CONCORRENTE P.G. / SIGNATURE, AND THE STAMP IF IS A TEAM

ACCOMPAGNATA DALLA TASSA DI ISCRIZIONE / ACCOMPANIED BY THE ENTRY FEE

CATEGORIA / CATEGORY:	EASY KART 60cc ACADEMY	EURO 80,00 IVA INCLUSA
CATEGORIA / CATEGORY:	TUTTE LE ALTRE CATEGORIE / ALL CATEGORIES	EURO 180,00 IVA INCLUSA

<input type="checkbox"/> RICEVUTA / RECEIPT		<input type="checkbox"/> FATTURA / INVOICE	
DENOMINAZIONE COMPANY NAME			
INDIRIZZO ADDRESS			
CAP POSTAL CODE	CITTA' CITY		
P.IVA / C.F. VAT NUMBER / F.G.			
CODICE SDI SDI CODE	PEO:		

CATEGORIA/CATEGORY _____

Documento da compilare ed obbligatoriamente presentare a cura del concorrente che iscrivono un conduttore minorenne
Document to be filled in and compulsorily presented by the competitor who enroll a minor driver

**DICHIARAZIONE - AUTORIZZAZIONE GENITORI E/O ESERCITANTI POTESTA' GENITORIALE
PARENT DECLARATION - AUTHORIZATION AND/OR EXERCISERS PARENTAL AUTHORITY**
Art. 46 D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000

A) Il sottoscritto padre _____ nato a _____ il ____/____/____
The undersigned father _____ born in _____ on ____/____/____
(Nome e Cognome / Name and Surname)

Codice Fiscale _____ residente a _____, in _____, n. _____
Fiscal Code _____ resident in _____, in _____, n. _____
(Via / Street)

Cap. _____ cell./mobile _____ mail address _____
Postal Code _____ cell./mobile _____ mail address _____

B) Il sottoscritto madre _____ nato a _____ il ____/____/____
The undersigned mother _____ born in _____ on ____/____/____
(Nome e Cognome / Name and Surname)

Codice Fiscale _____ residente a _____, in _____, n. _____
Fiscal Code _____ resident in _____, in _____, n. _____
(Via / Street)

Cap. _____ cell./mobile _____ mail address _____
Postal Code _____ cell./mobile _____ mail address _____

Consapevoli degli obblighi e delle responsabilità che di seguito andranno ad assumere congiuntamente e disgiuntamente, in proprio e per conto del minore nonché per le eventuali affermazioni mendaci rese /
Aware of the obligations and responsibilities that will subsequently be assumed jointly and separately, on their own and on behalf of the minor as well as for any false statements made

DICHIARANO / DECLARE

di essere genitori del minore _____ nato a _____ il ____/____/____
to be the parent of the minor _____ born in _____ on ____/____/____
(Nome e Cognome / Name and Surname)

Codice Fiscale _____ residente a _____, in _____, n. _____
Fiscal Code _____ resident in _____, in _____, n. _____
(Via / Street)

Cap. _____ cell./mobile _____ mail address _____
Postal Code _____ cell./mobile _____ mail address _____

titolare di licenza karting di conduttore NAT / INT di grado _____ n. _____ valida per l'annualità 2022,
karting license holder of grade NAT / INT driver _____ n. _____ valid for the year 2022,

AUTORIZZANO / AUTHORIZE

_____ titolare della licenza concorrente n. _____ valida per l'annualità in corso
(Nominativo / Nominative) holder of concurrent license n. _____ valid for the current year

all'iscrizione del minore sopra indicato alla manifestazione TROFEO EASYKART ITALIA - ROUND 6 comprese quelle libere;
the registration of the minor indicated above at the EASYKART ITALY TROPHY - ROUND 6 event including free ones;

- l'utilizzo, la pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle fotografie del minore a titolo gratuito, senza limiti di tempo per scopi pubblicitari, promozionali e divulgativi;
the use, publication and/or dissemination in any form of the photographs of the child free of charge, without time limits for advertising, promotional and dissemination purposes;
- la conservazione delle foto del minore negli archivi informatici dell'Organizzatore.
keeping the photos of the child in the organizer's archives.

In caso di loro totale o parziale impossibilità ad essere presenti presso il tracciato durante lo svolgimento della manifestazione e delle relative prove anche libere, che il minore per gli interi periodi di interesse sarà affidato ed accompagnato da:
In the event of their total or partial impossibility to be present at the track during the course of the event and the relative free trials, that the minor for the entire periods of interest will be entrusted and accompanied by:

_____ nato a _____ il ____/____/____
(Nome e Cognome / Name and Surname) born in _____ on ____/____/____

Codice Fiscale _____ residente a _____, in _____, n. _____
Fiscal Code _____ resident in _____, in _____, n. _____
(Via / Street)

Cap. _____ cell./mobile _____ mail address _____
Postal Code _____ cell./mobile _____ mail address _____

che ne assumerà ai sensi di legge la custodia, sorveglianza e responsabilità, liberando così, ogni altro diverso soggetto.
who will assume the custody, surveillance and responsibility of it in accordance with the law, thus freeing any other different subject.

DICHIARANO / DECLARE

Luogo _____ data ____/____/____ A) _____ _____
Place _____ date ____/____/____ A) _____ _____
(Nome e Cognome / Name and Surname) (Firma / Signature)

B) _____ _____
(Nome e Cognome / Name and Surname) (Firma / Signature)

Allegati in copia: Documenti d'identità-passaporto dei genitori/esercitanti la patria potestà / Identity documents-passport of parents / persons exercising parental authority
 Documento d'identità del minore / Identity document of the minor

	EQUIPAGGIAMENTO DI SICUREZZA		N. GARA RACE N.
	GRUPPO		CATEGORIA
	KART MARCA BRAND KART		MODELLO KART MODEL KART
	GARA COMPETITION	ALA KARTING CIRCUIT	DATA DATE

DICHIARAZIONE / DECLARES

I sottoscritti si impegnano ad utilizzare durante la gara in oggetto, in ottemperanza a quanto previsto dalla normativa vigente, l'equipaggiamento protettivo sotto dettagliato, omologato come da specifiche FIA.
I sottoscritti sollevano espressamente l'Organizzatore, gli Ufficiali di Gara e l'ACI da ogni e qualsivoglia responsabilità derivante dal mancato rispetto del presente impegno.

Dichiarano altresì, consapevoli delle responsabilità per dichiarazioni mendaci, che i dati forniti ed inseriti nella presente scheda sono veritieri.

The undersigned undertake to use the protective equipment detailed below, approved as per FIA specifications, during the tender in question, in compliance with the provisions of current legislation.

The undersigned expressly raise the Organizer, the Race Officials and the ACI from any and all liability arising from failure to comply with this commitment.

They also declare, aware of the responsibility for false declarations, that the data provided and included in this sheet are true.

KART				
EQUIPAGGIAMENTO EQUIPMENT	MARCA BRAND	MODELLO MODEL	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION	ALTRO OTHER
TELAIO/CHASSIS				
FRENI/BRAKES				
CARROZZERIA E PARAURTI BODY AND BUMPER KART				
CONCORRENTE/ENTRANT		LICENZA N./LICENCE N.	FIRMA/SIGNATURE	

CONDUTTORE/DRIVER			
ABBIGLIAMENTO CLOTHING	MARCA BRAND	MODELLO MODEL	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION
TUTA/SUIT			
GUANTI/GLOVES			
SCARPE/SHOES			
CASCO/HELMET			
COLLARE/NECK			
CONDUTTORE/DRIVER		LICENZA N./LICENCE N.	FIRMA/SIGNATURE

LOCALITA'	DATA	PROT. N.	VISTO ORGANIZZATORE/DG

ALA KARTING CIRCUIT
SABATO, 16 LUGLIO 2022 / SATURDAY JULY 16th 2022

DICHIARAZIONE PERSONALE TEAM PER ACCESSO Paddock / PERSONAL TEAM Paddock ACCESS STATEMENT

Da formalizzare entro il termine previsto dal vigente Regolamento Sportivo / To formalize within the prescribed time by the Sporting Regulation in force
CATEGORIA ED INFORMAZIONI KART / CATEGORY AND KART INFORMATION

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> EASYKART 60cc ACADEMY | <input type="checkbox"/> EASYKART 125cc |
| <input type="checkbox"/> EASYKART 60cc | <input type="checkbox"/> EASYKART 125cc SENIOR |
| <input type="checkbox"/> EASYKART 100cc | <input type="checkbox"/> BMB CHALLENGE |

N. GARA	
----------------	--

REFERENTE		LICENZA LICENCE	
CELLULARE MOBILE			
E-MAIL ADDRESS			

Come da Protocollo Generale per il contrasto ed il contenimento della diffusione del virus COVID-19 nel motorsport emanato da ACI Sport in vigore alla data dell'evento

D I C H I A R A / DECLARES

- I seguenti nominativi per accedere al paddock:

CONCORRENTE

1)		LICENZA LICENCE		CELL	
----	--	--------------------	--	------	--

CONDUTTORE

2)		LICENZA LICENCE		CELL	
----	--	--------------------	--	------	--

MECCANICO 1

3)		LICENZA LICENCE		CELL	
----	--	--------------------	--	------	--

MECCANICO 2

4)		LICENZA LICENCE		CELL	
----	--	--------------------	--	------	--

ACCOMPAGNATORE

5)		LICENZA LICENCE		CELL	
----	--	--------------------	--	------	--

NB. IL NUMERO MASSIMO DI PASS CONSENTITI SONO N. 5 PASS PER CONDUTTORE: CONCORRENTE, CONDUTTORE, 1°MECCANICO, 2° MECCANICO, ACCOMPAGNATORE.

- di essere a conoscenza delle norme emanate da CIK-FIA e da ACI SPORT che regolano l'attività sportiva automobilistica Italiana e di quelle contenute nei Regolamenti Sportivi e Tecnici ACI Karting 2022, che espressamente dichiara di accettare senza eccezione alcuna. / To know CIK-FIA and ACI SPORT Regulations that control the Italian Sporting activity and those included in ACI Karting 2022 Sporting and Technical Regulations and declare to under take to abide by.
- di rendere esente A.C.I., ACI Sport, ACI Sport S.p.A., gli Organizzatori, gli Ufficiali di Gara, e quanti altri, a qualsiasi titolo collaborino alla organizzazione e promozione delle Gare, da ogni e qualunque responsabilità e/o danno che dovesse derivare dalla sua partecipazione, nonché dei suoi conduttori, dipendenti o beni. / To relieve A.C.I., ACI Sport, ACI Sport S.p.A., the Organizers, the official and anyone who collaborate to the organization and the promotion of the property may suffer during the 2022 race.
- di firmare il presente modulo in segno di accettazione delle modalità di trattamento dati, specificatamente ed espressamente al trattamento degli stessi ai sensi del Regolamento Europeo n° 679/2016 e del D. Lgs. 196/03 e ss.mm.ii. ed acconsente espressamente alla comunicazione e diffusione dei suoi dati personali ai sensi della stessa Legge. / In signing the above I accept treatment of personal data, specifically and expressly consent to the their processing and communication according the Regulation (EU) 2016/679 and the Law Decree 2003/196 and those following "General Data Protection Regulation".
- di aver allegato la relativa tassa di iscrizione così come previsto dal Regolamento Particolare di Gara. / To have enclosed the entry fee as required by the Supplementary Regulations. dichiara altresì di approvare incondizionatamente, ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, i Regolamenti Sportivi e Tecnici di ACI Karting 2022 e del Regolamento Particolare di Gara. / Declare to comply unconditionally with ACI Karting 2022 Technical and Sporting Regulations and the Supplementary Regulations according to the article 1341 and 1342 of the Civil Code.

DATA / DATE	FIRMA, E TIMBRO SE CONCORRENTE P.G./ SIGNATURE, AND THE STAMP IF IS A TEAM